



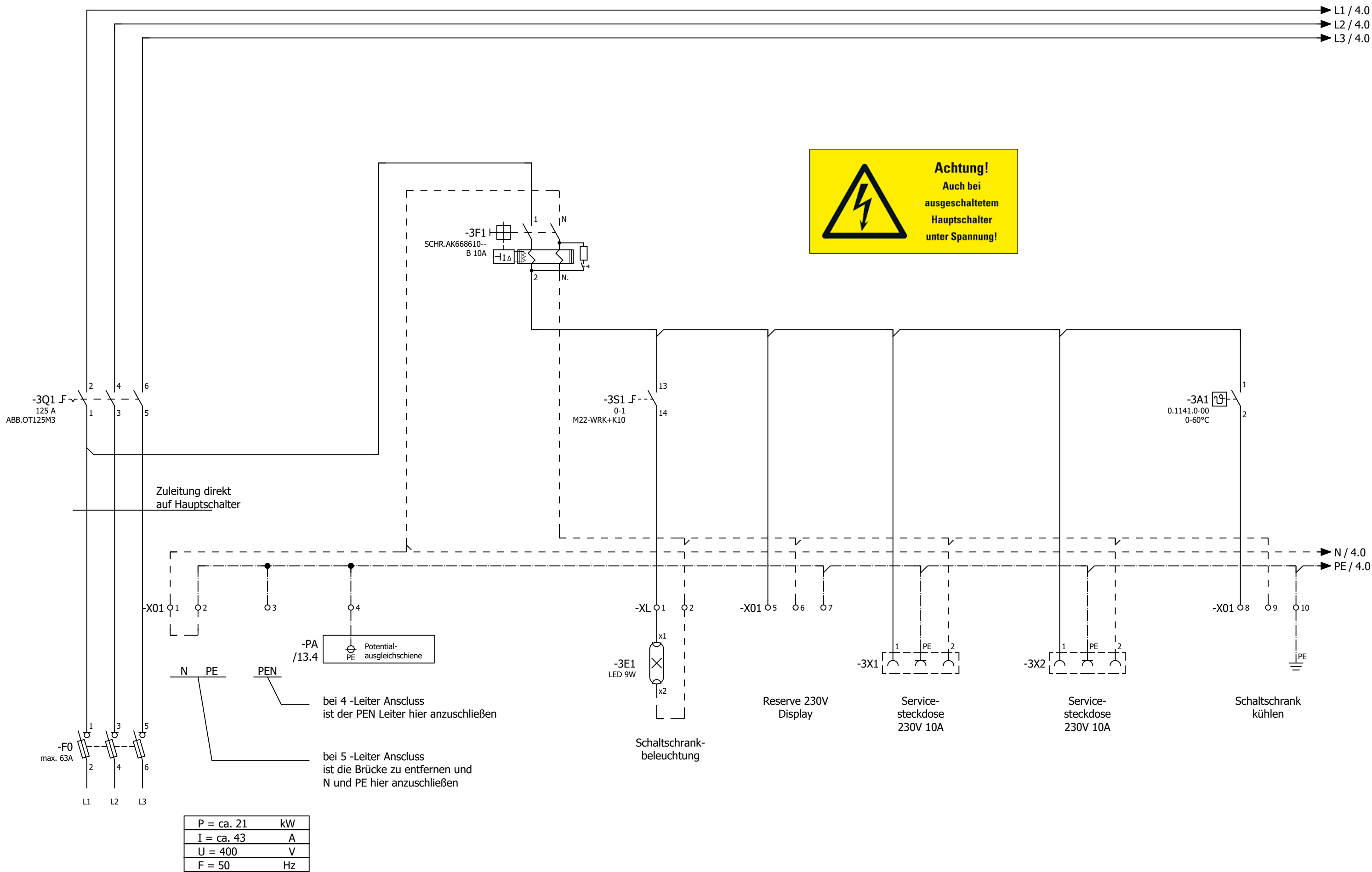
Kunde	Rox Klimatechnik	Endkunde	Tank & Rast / Köschinger Forst Ost	
Straße	Langenbacher Str. 25	Straße		
Postleitzahl / Ort	57586 Weiterfeld	Postleitzahl / Ort		
Telefon	+49 2743 807 0	Telefon		
Fax	+49 2743 807 153	Fax		
E-Mail	info@rox-online.de	E-Mail		
Projektnummer	4584a	<u>Klemmbezeichnung</u>	<u>Leitungsfarben</u>	
Kundennummer	7464	X01 = vorm Hauptschalter	Hauptstrom	Schwarz
Kommission	Tank & Rast / Hasselberg	X1 = Hauptstrom	230V AC / 230V/0	Rot / Rot-Weiss
Projektbeschreibung	Lüftung Küche	X2 = Steuerspannung 230V	24V AC / 24V/0	Braun / Braun-Weiss
Erstellt am	02.07.2025	X3 = Kleinspannung	24V+ / 24V -	Dunkelblau / Dunkelbl-Weiss
Einspeisung	Unten	X4 = Analoge Signale	Fremdspannung	Orange
Türanschlag	Beidseitig	X5 = Signalaustausch mit Fremdanlagen	DDC	Braun
Schaltschrankgröße		X6 = Busleitungen	Messleitung	Weiss
		X7 = Fremdspannung	Neutralleitung	Blau
		X8 = Ex Bereich	Sonstiges	Violett
		<u>EN Vorschriften</u>	<u>VDE</u>	<u>International IEC</u>
		HD 60364	VDE 0100	IEC 60364
		EN 61439-1	VDE 0660	IEC 61439-1
Bearbeitet am	02.07.2025	Vor Inbetriebnahme:		
von (Kürzel)	D. Preuß	Schaltplan mit Datenschilder und bauseitigen Klemmbezeichnungen,		
Anzahl der Seiten	41	sowie Einstellwerte der Motorschutzschalter vergleichen		

Anlagenbezeichnung	Bauteiltyp	Leistung in kW	Strom in A	Spannung in V	Umdrehung in U/min
Zuluftventilator	RQM F3-3540-BI-WT-M	2,80	7,00	400	1900
Abluftventilator	Q2M-J3B4G-SAB	2,20	4,47	400	1430
Wärmepumpe 1	DVM-S, AM120BXMWGH/EU	max 14,30	max 23,50	400	---
KVS Pumpe		1,10	3,00	400	---
sonstiges		2,00	4,00	400	
Schaltschrank Gesamt		21,00	43,00	400	

Seite	Seitenbeschreibung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
=RLT_1/1	Titelblatt		02.07.2025	julia.wagner	X
=RLT_1/1a	Leistungsdaten		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/2	Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/1 - =RLT_1/51		02.07.2025	julia.wagner	X
=RLT_1/2.a	Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/52 - =SSA/1		02.07.2025	julia.wagner	X
=RLT_1/3	Einspeisung		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/4	Netzüberwachung und Phasenleuchten		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/5	Steuerspannung 230V AC und 24V DC		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/7	Störung quittieren		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/9	Sicherheitskette		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/10	Anlagenkennzeichen Lüftung		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/11	Zuluftventilator		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/13	Abluftventilator		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/14	Abluftventilator		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/16	Klappenantriebe		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/17	Brandschutzklappen		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/18	Feuerlöschung Küchenmöbel		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/20	Hauptgasventil		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/21	Wärmepumpe 1		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/23	Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/24	Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/26	Rauchmelder Zuluft		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/28	KVS-Pumpe		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/30	Anlagenkennzeichen Allgemein		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/31	Freigabe Küchengerät		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/40	Anlagenkennzeichen DDC		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/41	Übersicht DDC Belegung		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/43	DEOS Steuercontroller Übersicht		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/46	DDC - CPU Controller		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/47	CPU - Digitale Eingänge 8 x DI		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/48	CPU - Digitale Ausgänge 8 x DO		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/49	CPU - Digitale Ausgänge 4 x DO		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/50	CPU - Analoge Ausgänge 4 x AO		02.07.2025	julia.wagner	
=RLT_1/51	CPU - Analoge Eingänge 8 x AI		02.07.2025	julia.wagner	

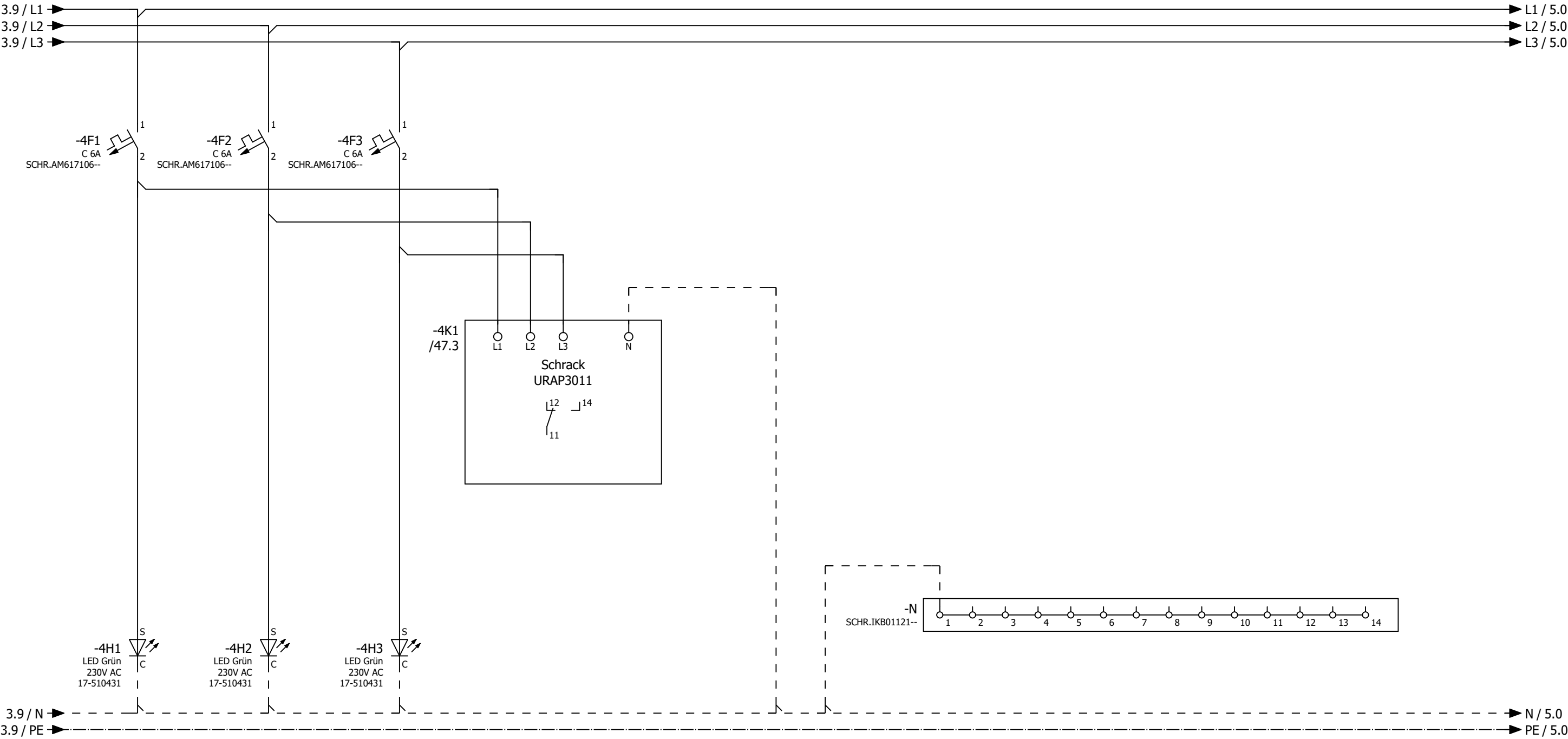
F06_001

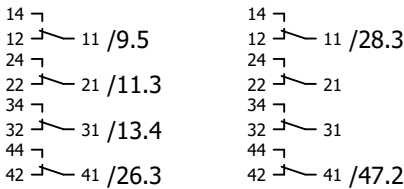
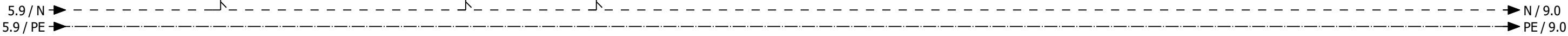
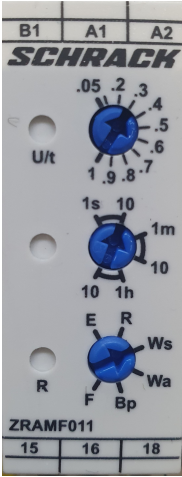
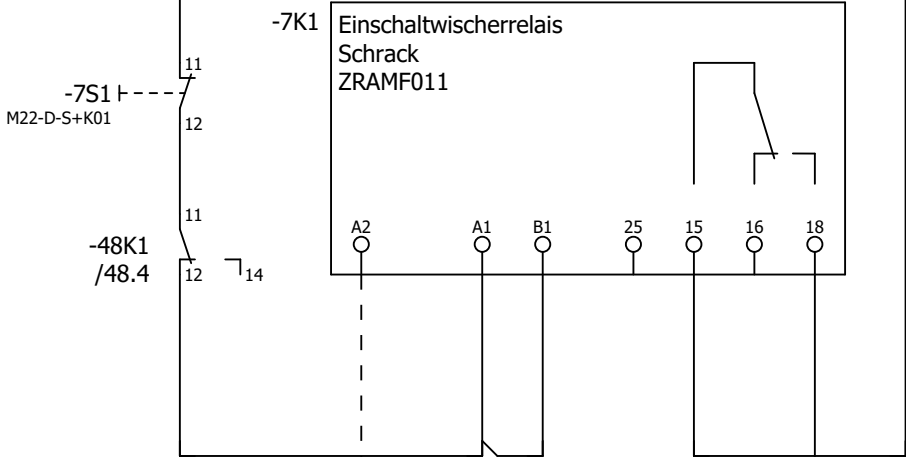
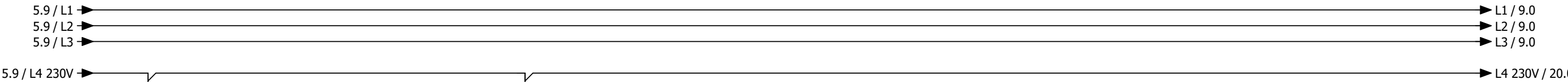
			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg			Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/52 - =SSA/1				= RLT_1	
		Bearb.	julia.wagner									+	Blatt
		Gepr	M. Wagner	Lüftung Küche								Blatt	4/ 41
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch			Kundennr.: 7464	4584a			

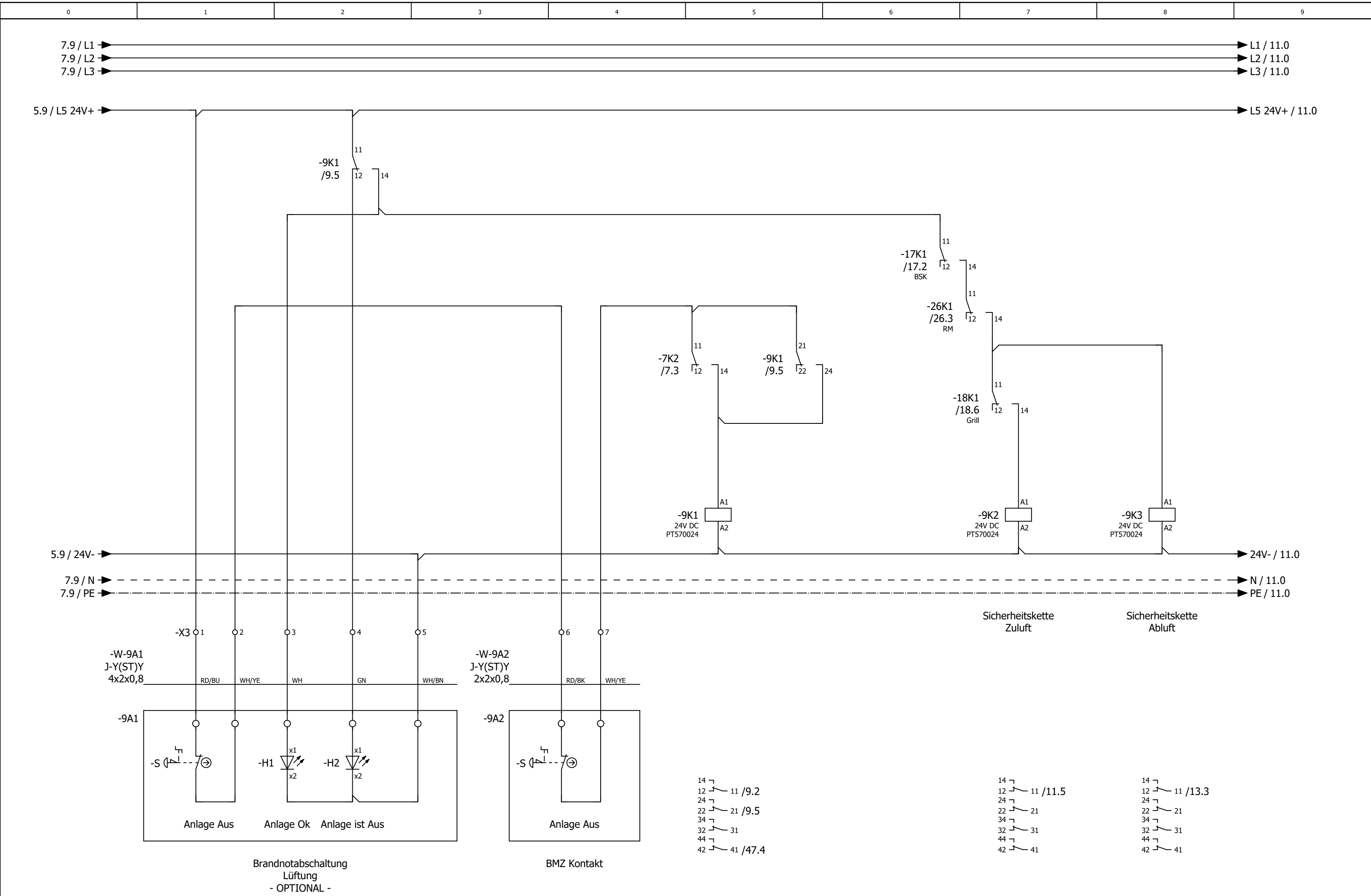


2.a

4



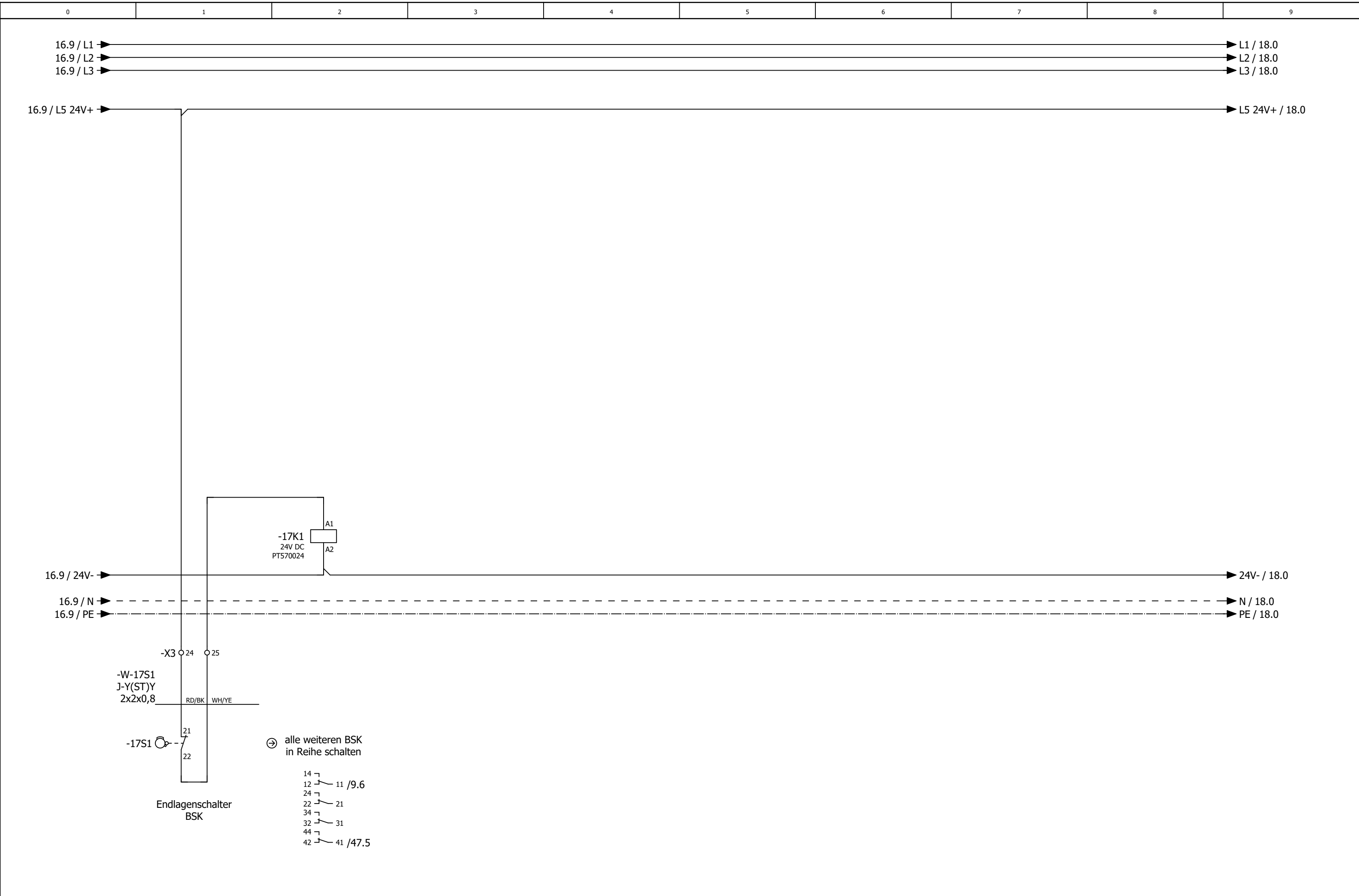


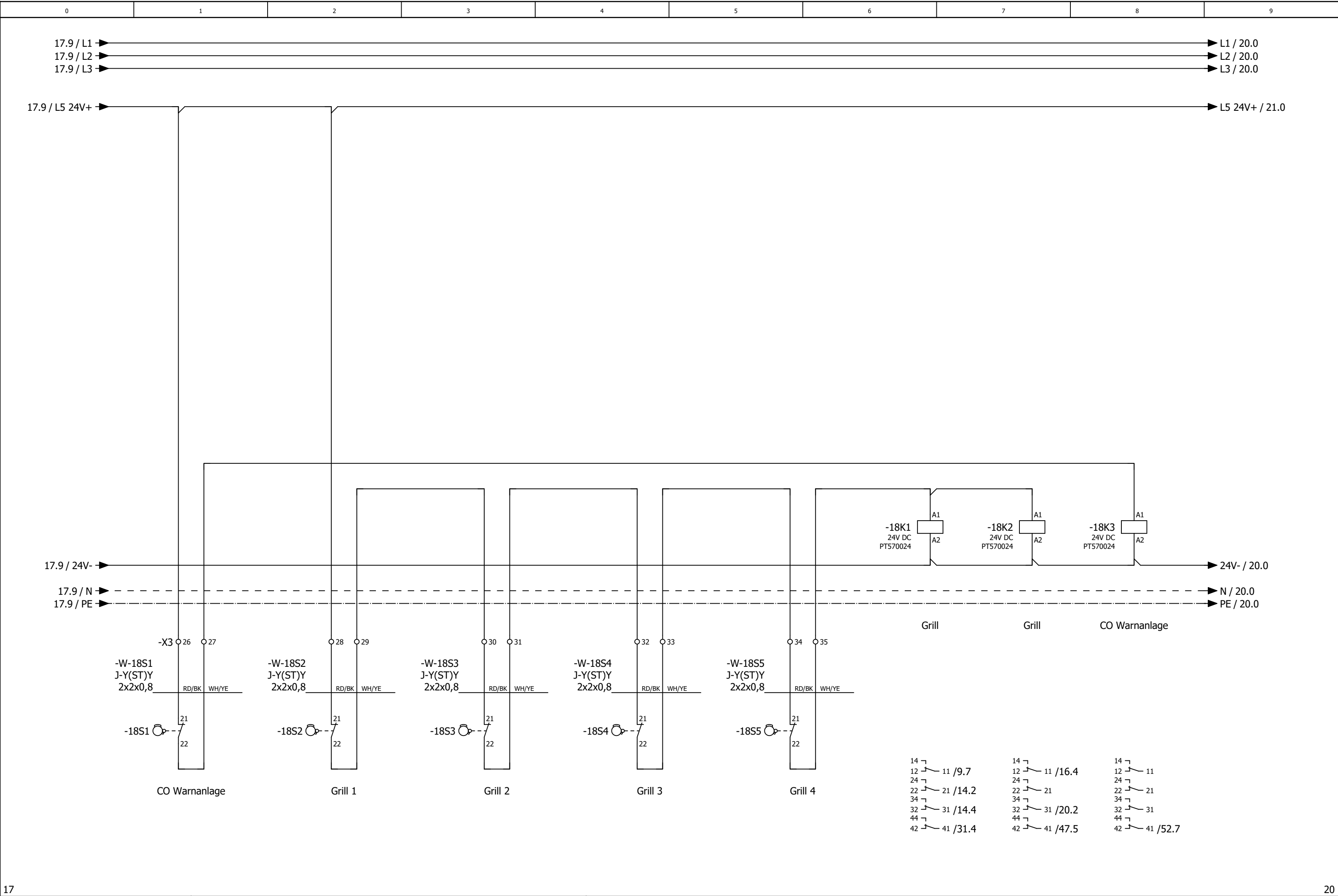


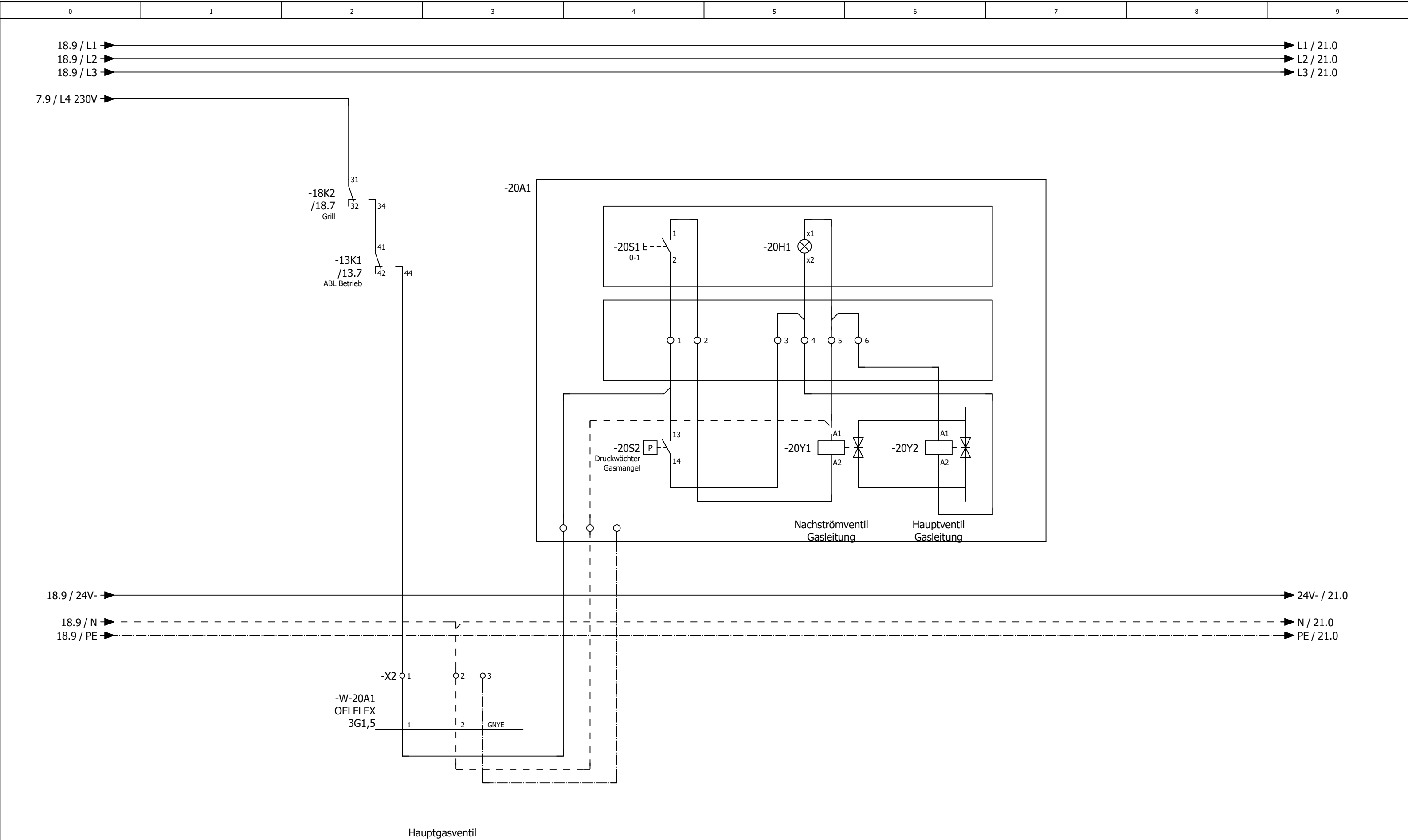
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

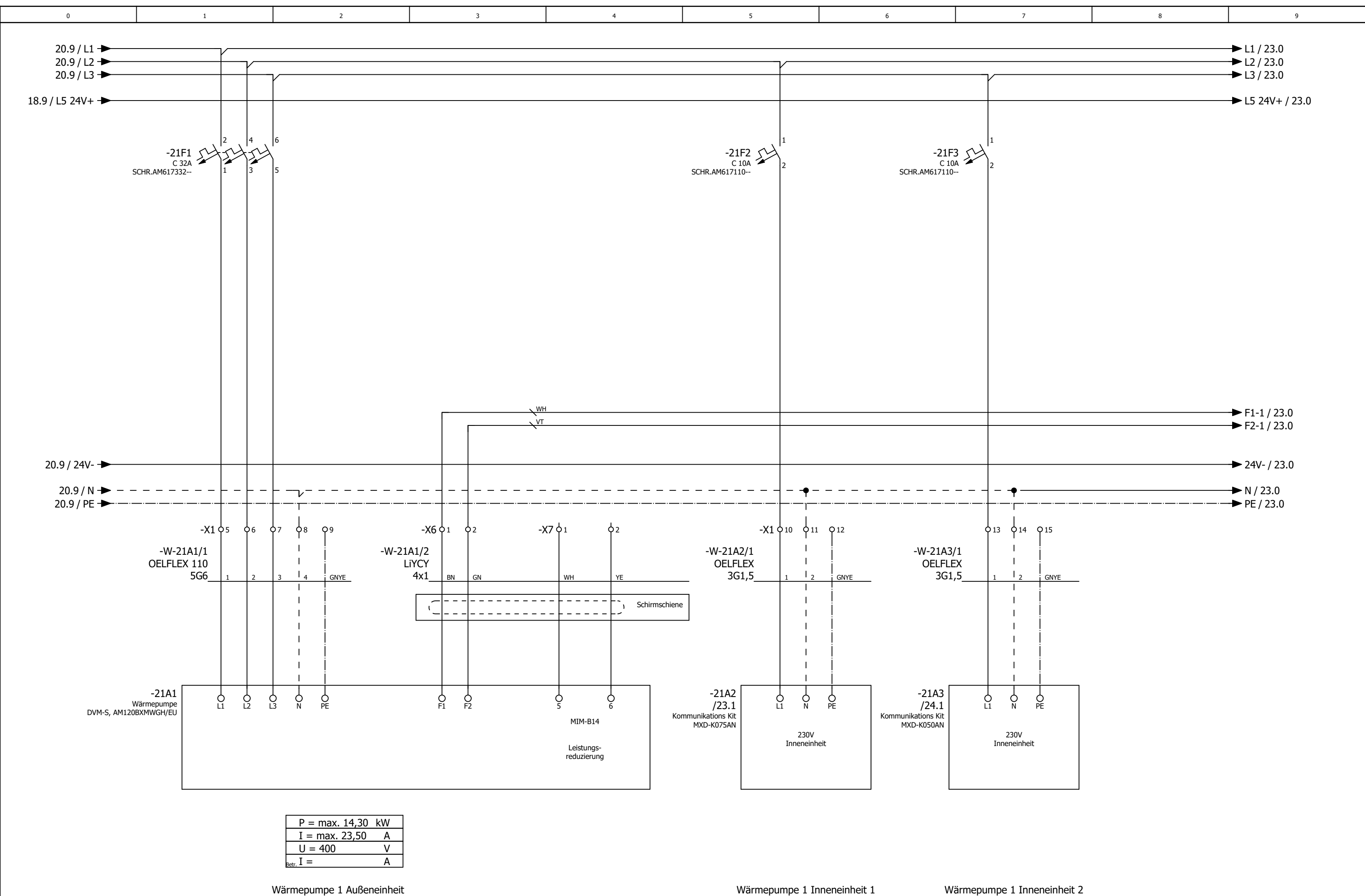
Anlage Lüftung

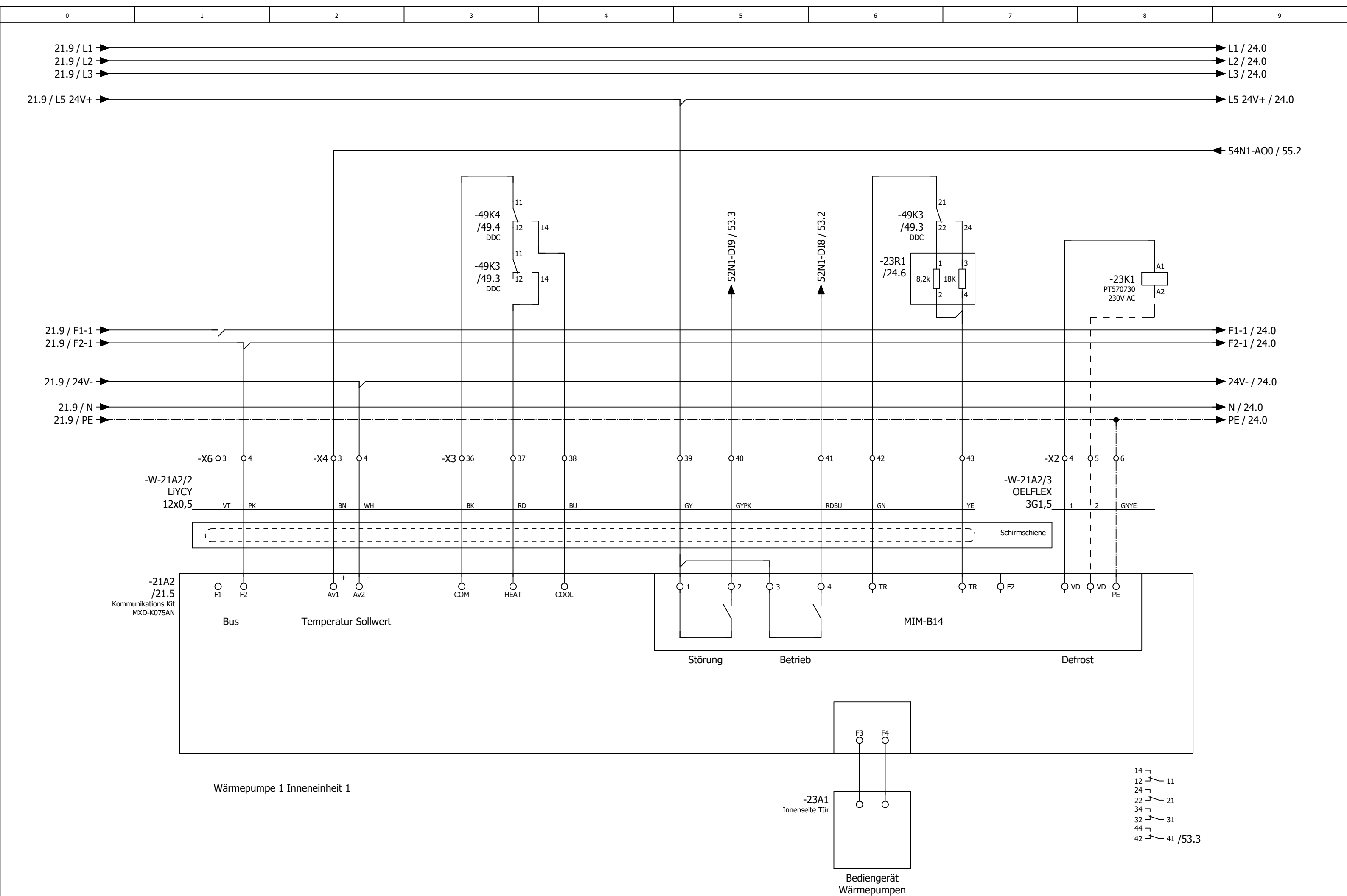
			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg Lüftung Küche			Anlagenkennzeichen Lüftung		= RLT_1 +		Blatt 10	
			Bearb.	julia.wagner									
			Gepr	M. Wagner									
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch				Kundennr.: 7464	4584a	Blatt 10/ 41	











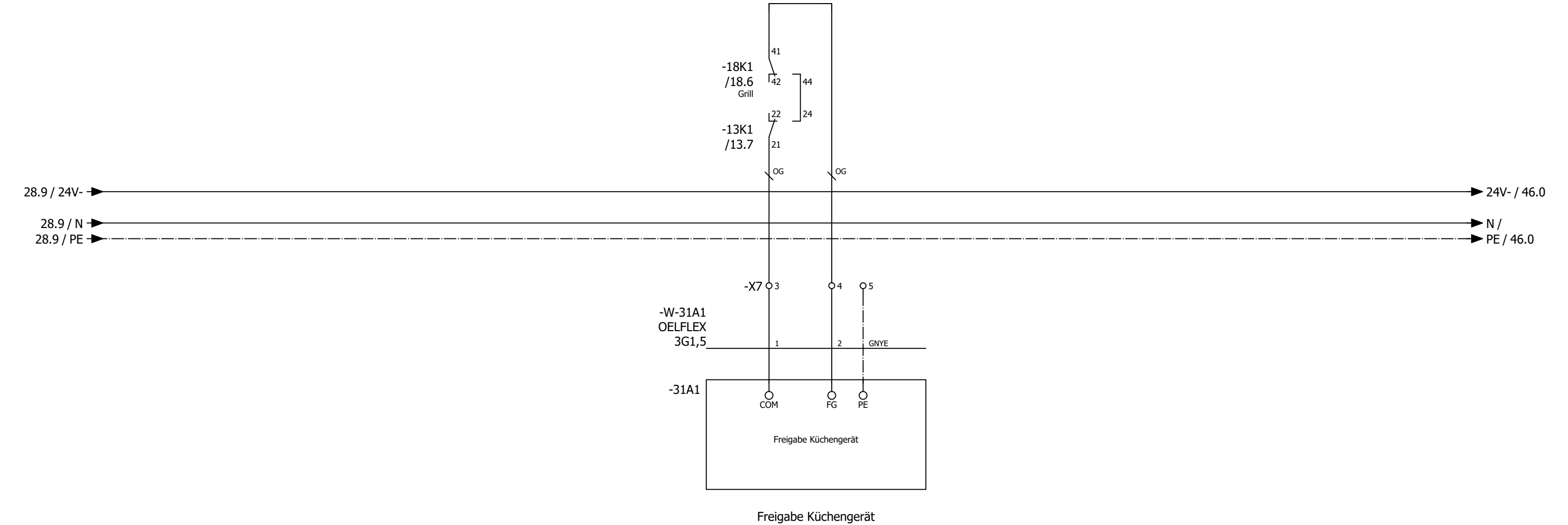
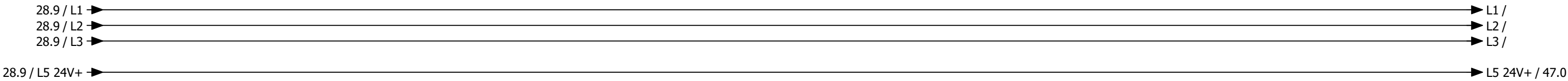


0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Anlage Allgemein

			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg Lüftung Küche			Anlagenkennzeichen Allgemein		= RLT_1 +		Blatt	30
			Bearb.	julia.wagner									
			Gepr	M. Wagner									
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch				Kundennr.: 7464	4584a	Blatt	23/ 41

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg Lüftung Küche			Freigabe Küchengerät	= RLT_1 +		Blatt	31
			Bearb.	julia.wagner								
			Gepr	M. Wagner								
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch			Kundennr.: 7464	4584a	Blatt	24/ 41

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Anlage DDC

31										41									
			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg Lüftung Küche			Anlagenkennzeichen DDC				= RLT_1							
			Bearb.	julia.wagner															
			Gepr	M. Wagner															
Änderung	Datum	Name	Urspr	Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7464								4584a	Blatt	40			
													Blatt	25/ 41					

-46N1
/46.1

DEOS -500/5 OPEN

High Power Controller

DI0 — /47.2

DI1 — /47.3

DI2 — /47.3

DI3 — /47.4

DI4 — /47.5

DI5 — /47.6

DI6 — /47.6

DI7 — /47.7

externe Einschaltung (Option)

Störung Quittieren

Phasenüberwachung

Störung BMZ

Störung Endschalter BSK

Störung Endschalter Grills

Überwachung Hand Ablüfter Küche

Störung Rauchmelder

DO0 — /48.2

DO1 — /48.3

DO2 — /48.3

DO3 — /48.4

DO4 — /48.5

DO5 — /48.6

DO6 — /48.6

DO7 — /48.7

DO8 — /49.2

DO9 — /49.3

DO10 — /49.3

DO11 — /49.4

Meldung Anlage Betrieb

Meldung Anlage Störung

Meldung Wartung durchführen

Störung quittieren

Zuluftventilator

Abluftventilator

Außenluftklappe

Fortluftklappe vor WRG

Fortluftklappe nach WRG

KVS Pumpe

Heizen Wärmepumpen 1 Inneneinheit 1

Kühlen Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1

AI0 — /51.1

AI1 — /51.2

AI2 — /51.3

AI3 — /51.4

AI4 — /51.5

AI5 — /51.6

AI6 — /51.7

AI7 — /51.8

A00 — /50.2

A01 — /50.3

A02 — /50.5

A03 — /50.6

Differenzdruckfühler Zuluft

Differenzdruckfühler Abluft

Außentemperaturfühler

Zulufttemperaturfühler hinter WRG

Zulufttemperaturfühler Gesamt

Ablufttemperaturfühler

Fortlufttemperaturfühler

Durchflussmessung KVS

Ansteuerung Zuluftventilator

Ansteuerung FU Abluftventilator

KVS Pumpe

KVS Ventil

-52N1
/52.1

DS-C-DI16

Digital Eingangsmodul 16 x DI

DI0 — /52.2

DI1 — /52.3

DI2 — /52.3

DI3 — /52.4

DI4 — /52.5

DI5 — /52.6

DI6 — /52.6

DI7 — /52.7

DI8 — /53.2

DI9 — /53.3

DI10 — /53.3

DI11 — /53.4

DI12 — /53.5

DI13 — /53.6

DI14 — /53.6

DI15 — /53.7

Störung Zuluftventilator

Rep.-Schalter Zuluftventilator

Störung Abluftventilator

Rep.-Schalter Abluftventilator

Störung KVS Pumpe

Druckwächter KVS System

Reserve

Störung CO Warnanlage

Betrieb Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1

Störung Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1

Abtauen Wärmepumpe 1+2

Betrieb Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2

Störung Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2

Reserve

Reserve

Reserve

-54N1
/54.0

DS-C-AI8AO4

Analog Ein / Ausgangsmodul 8 x AI / 4 x AO

AI0 — /54.1

AI1 — /54.2

AI2 — /54.3

AI3 — /54.4

AI4 — /54.5

AI5 — /54.6

AI6 — /54.7

AI7 — /54.8

A00 — /55.2

A01 — /55.3

A02 — /55.5

A03 — /55.6

Temperaturfühler KVS AB VL

Temperaturfühler KVS AB RL

Differenzdrucksensor Außenluftfilter

Differenzdrucksensor Abluftfilter

Differenzdrucksensor Zuluftfilter

Reserve

Reserve

Reserve

Sollwert Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1

Sollwert Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2

KVS Frostschutzventil

Reserve

-56N1
/56.1

DS-C-DO8T

Digital Ausgangsmodul 8 x DO

DO0 — /56.2

DO1 — /56.3

DO2 — /56.3

DO3 — /56.4

DO4 — /56.5

DO5 — /56.6

DO6 — /56.6

DO7 — /56.7

Heizen Wärmepumpen 1 Inneneinheit 2

Kühlen Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

The diagram illustrates the DEOS 500 EMS control unit, showing both front and rear views with detailed pin configurations and component labels.

Front View (Left):

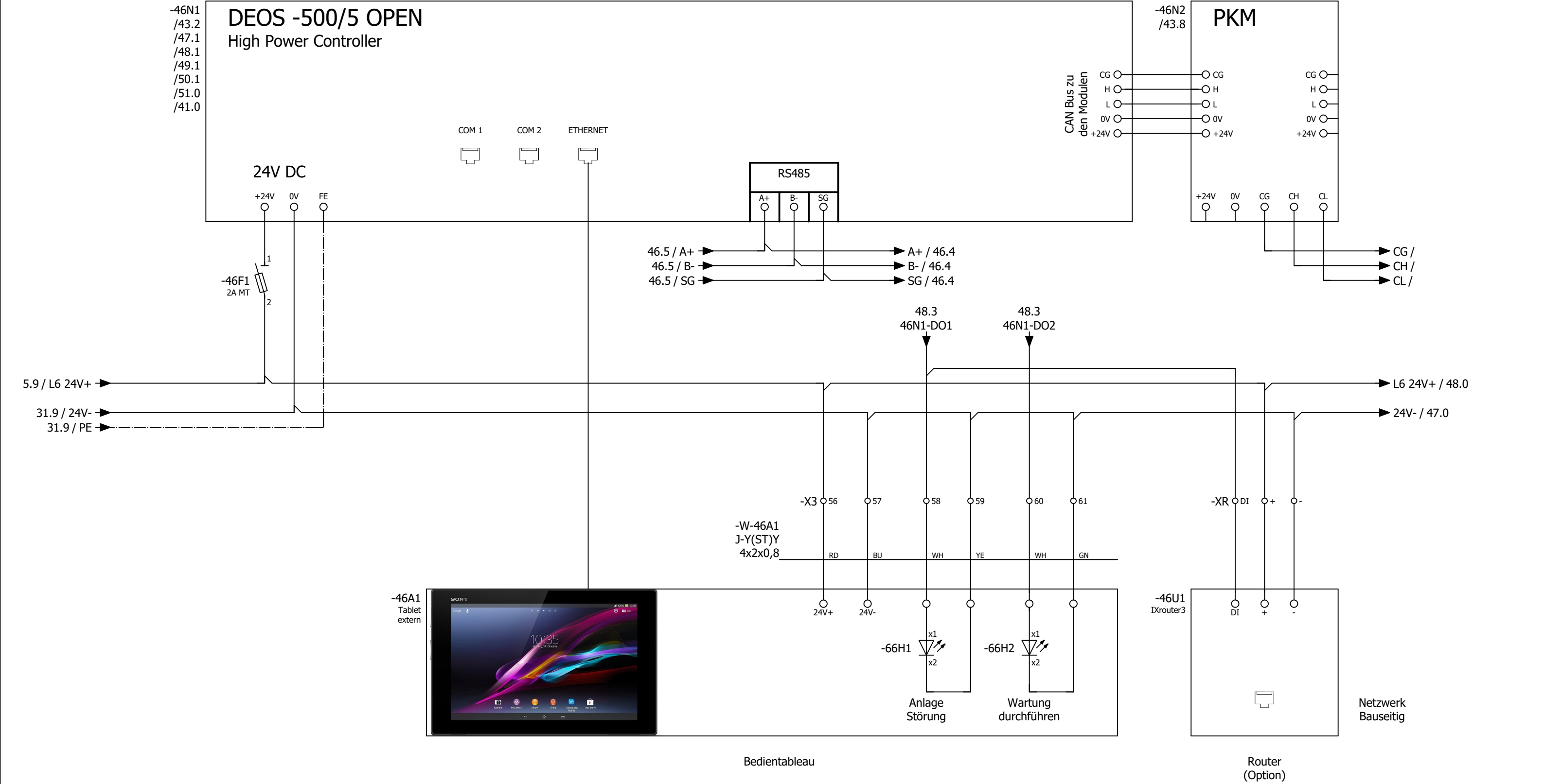
- Top Row:** 16 pins (8 on each side).
- DI 0-7:** Digital Input pins.
- AO 0-3:** Analog Output pins.
- DO 0-3:** Digital Output pins.
- OPEN 500 EMS:** Main unit label.
- 8:** Default switch position.
- 7:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- 6:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- 4:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- 3:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- 2:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- 1:** Switch position for OPEN 500 EMS.
- Bottom Row:** 16 pins (8 on each side).

Rear View (Right):

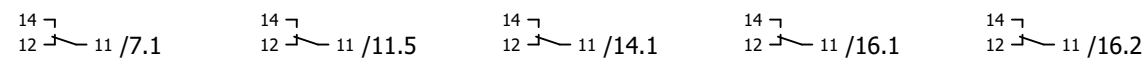
- Top Row:** 16 pins (8 on each side).
- DI 0-7:** Digital Input pins.
- AO 0-3:** Analog Output pins.
- DO 0-3:** Digital Output pins.
- DEOS:** Unit label.
- CG, H, L, 0V, +24V:** Power and ground pins.
- OPEN DI16 CAN:** CAN bus output label.
- OPEN AI8AO4 CAN:** CAN bus output label.
- OPEN DO8T CAN:** CAN bus output label.
- DI 8-15:** Digital Input pins.
- DO 4-7:** Digital Output pins.
- Bottom Row:** 16 pins (8 on each side).

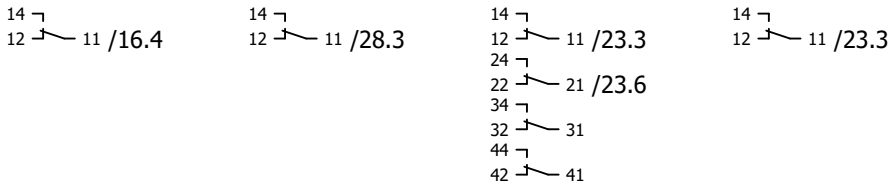
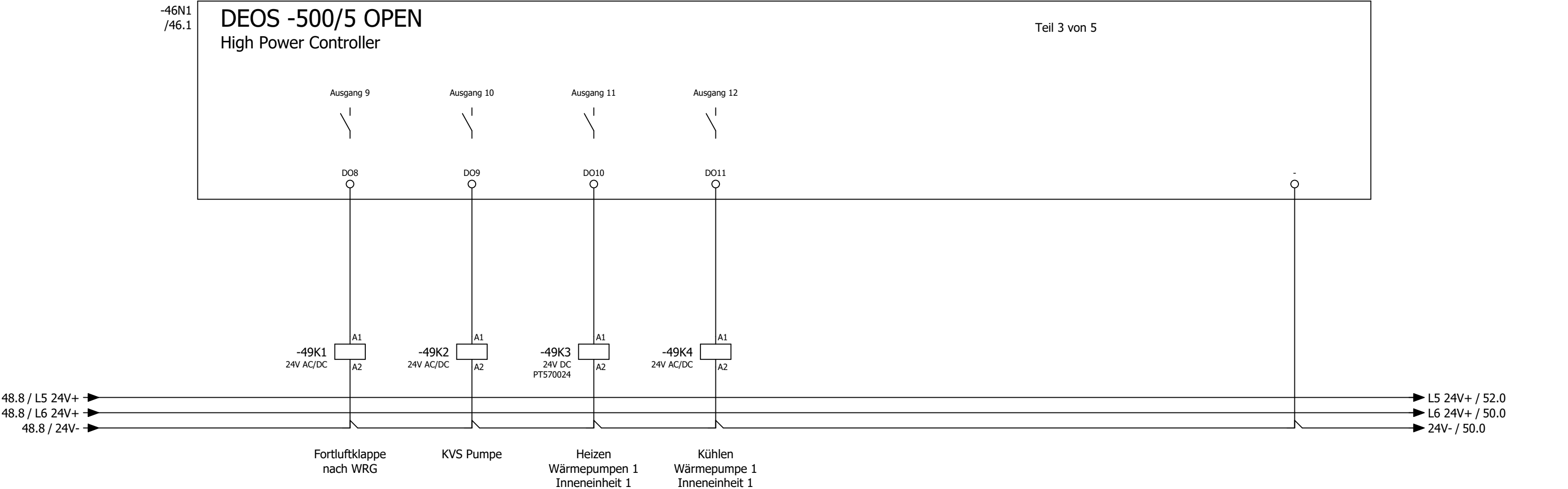
Side View (Far Right):

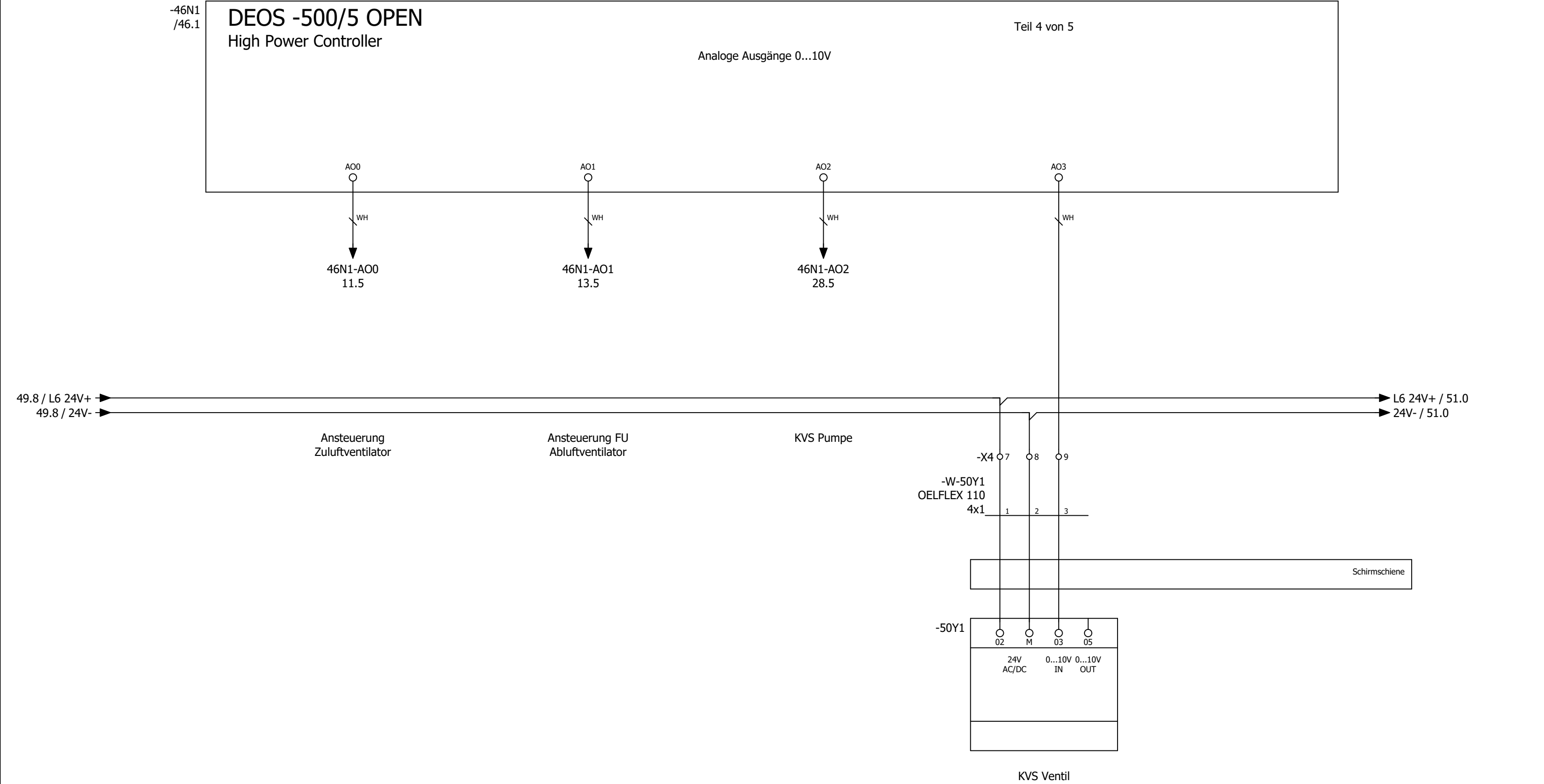
- 0V, +24V:** Power and ground pins.
- Bus-Abschluss:** Bus termination switch (OFF/ON).
- CG, H, L, 0V, +24V:** Power and ground pins.
- OPEN DS-PKM:** Switch label.
- CG, H, L:** Power and ground pins.

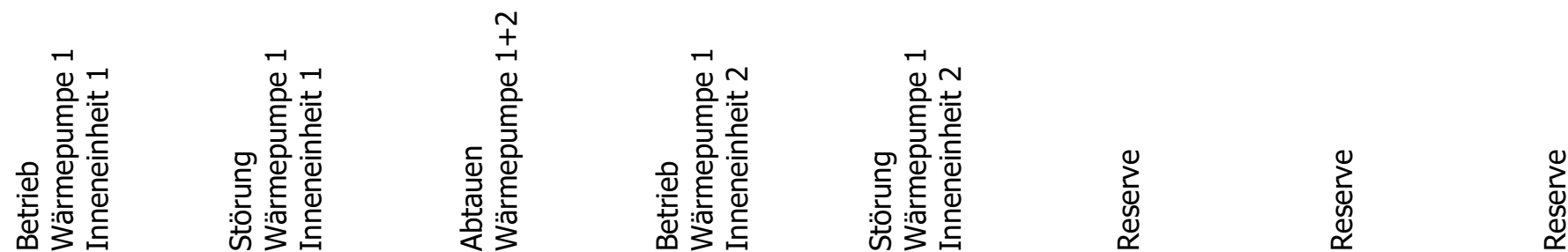


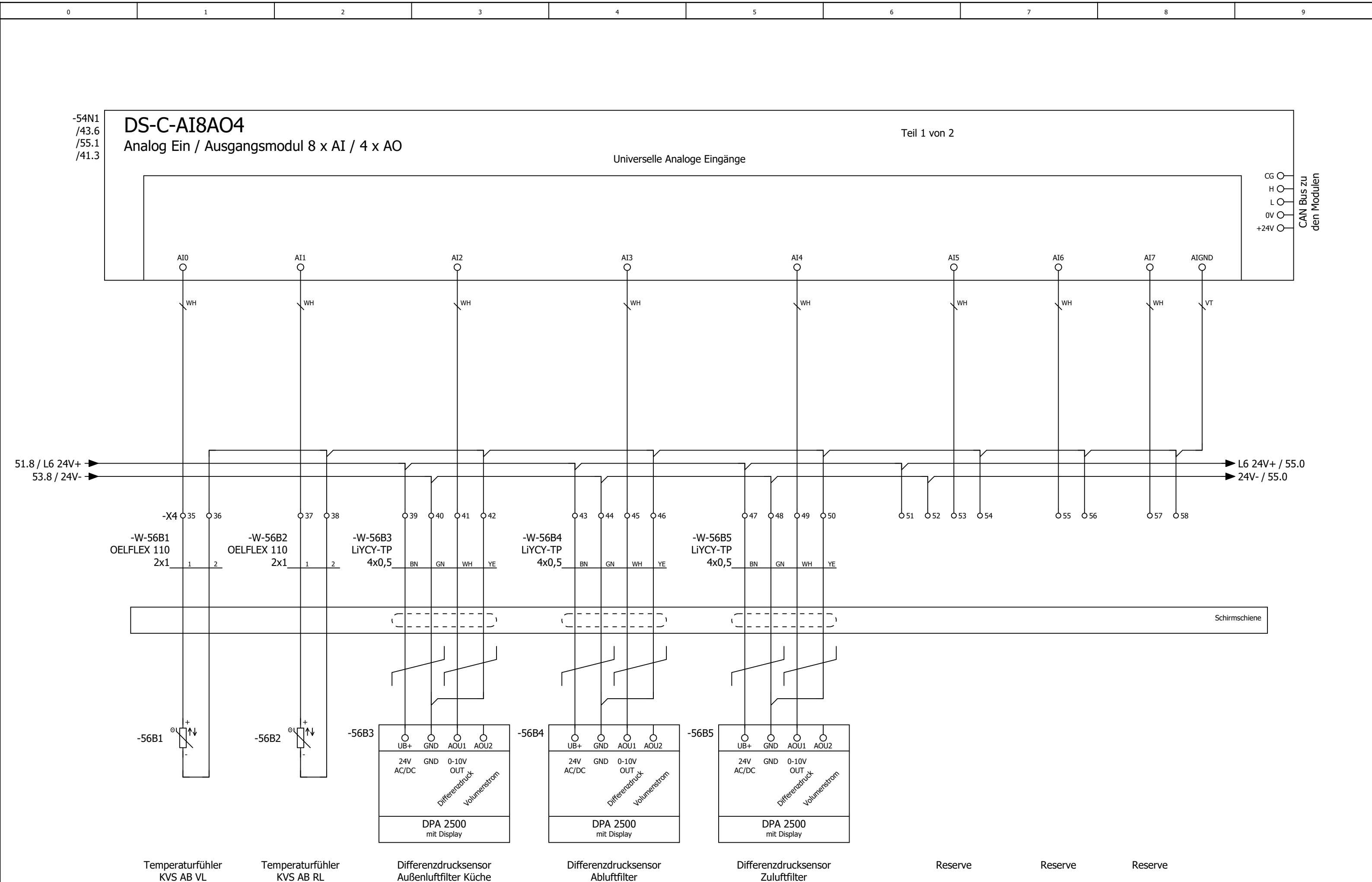


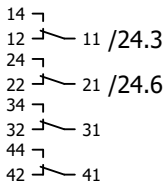
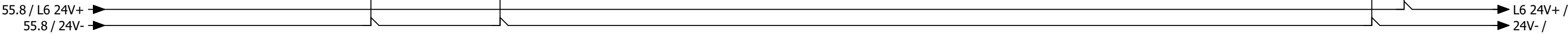












Kabelübersicht

F10_001

Kabelname	Quelle (von)	Ziel (bis)	Kabeltyp	alle Adern	verwendete Adern	Querschnitt [mm]	Länge [m]	Funktionstext	Grafikseite des Kabelplans
W-9A1	X3	9A1	J-Y(ST)Y	4x2	5	0,8		Brandmeldeanlage	
W-9A2	X3	9A2	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		BMZ Kontakt	
W-11M1/1	X1		OELFLEX 110	4G	4	1,5		Zuluftventilator	
		11Q1							
W-11M1/2	X3	11M1	OELFLEX 110	4G	3	1		Zuluftventilator	
W-11M1/3	X4	11M1	LiYCY	2	2	0,5		=	
W-11Q1	X3	11Q1	OELFLEX 110	2	2	1		Rep.-Schalter Zuluftventilator	
W-13M1	13N1	13Q1	OELFLEX 115 CY	4G	4	1,5		Abluftventilator	
W-13N1		PA	NYM-J	1	0	16		Potentialausgleich zum FU Ablüfter Küche	
W-13Q1	X3	13Q1	OELFLEX 110	2	2	1		Rep.-Schalter Abluftventilator	
W-13R1		13R1	LiYCY	2	2	0,5		Wicklungsfühler Abluftventilator	
	13N1								
W-16Y1	X3	16Y1	OELFLEX 110	3	3	1		Außenluftklappe	
W-16Y2	X3	16Y2	OELFLEX 110	3	3	1		Fortluftklappe vor WRG	
W-16Y3	X3	16Y3	OELFLEX 110	3	3	1		Fortluftklappe nach WRG	
W-17S1	X3	17S1	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Endlagenschalter BSK	
W-18S1	X3	18S1	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		CO Warnanlage	
W-18S2	X3	18S2	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 1	
W-18S3	X3	18S3	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 2	
W-18S4	X3	18S4	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 3	
W-18S5	X3	18S5	J-Y(ST)Y	2x2	2	0,8		Grill 4	
W-20A1	X2	20A1	OELFLEX	3G	3	1,5		Freigabe Küchengerät	
W-21A1/1	X1	21A1	OELFLEX 110	5G	5	6		Wärmepumpe 1 Außeneinheit	
W-21A1/2	X6	21A1	LiYCY	4	4	1		=	
	X7								
W-21A2/1	X1	21A2	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
W-21A3/1	X1	21A3	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
W-21A2/2	X3	21A2	LiYCY	12	12	0,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
	X4								
	X6								
W-21A2/3	X2	21A2	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 1	
W-21A3/2	X3	21A3	LiYCY	12	12	0,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
	X4								
	X6								
W-21A3/3	X2	21A3	OELFLEX	3G	3	1,5		Wärmepumpe 1 Inneneinheit 2	
W-26B1	X3	26B1	OELFLEX 110	4x	4	1		Rauchmelder Zuluft	
W-28M1	28M1	28N1	OELFLEX 115 CY	4G	4	1,5		KVS-Pumpe	
W-28R1		28R1	LiYCY	2	2	0,5		Wicklungsfühler KVS-Pumpe	
	28N1								
W-31A1	X7	31A1	OELFLEX	3G	3	1,5		Freigabe Küchengerät	
W-46A1	X3	46A1	J-Y(ST)Y	4x2	6	0,8		Bedientableau	
W-50Y1	X4	50Y1	OELFLEX 110	4	3	1		KVS Ventil	
W-51B1	X4	51B1	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdruckfühler Zuluft	
W-51B2	X4	51B2	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdruckfühler Abluft	
W-51B3	X4	51B3	OELFLEX 110	2	2	1		Außentemperaturfühler	
W-51B4	X4	51B4	LiYCY-TP	4	4	0,5		Zulufttemperaturfühler hinter WRG	

Kabelübersicht

F10_001

[illegible]

			Datum	02.07.2025	Tank & Rast / Hasselberg			Kabelübersicht : W-51B5 - W-55Y1				= KBL		
			Bearb.	julia.wagner										+
			Gepr	M. Wagner				Lüftung Küche		Kundennr.: 7464		4584a		Blatt
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch								

